



ČESKÁ SPOLEČNOST
KLINICKÉ BIOCHEMIE



TISKOVÁ ZPRÁVA

K zahájení provozu české verze "LabTestsOn-line.cz" - příručky laboratorních testů a k 50. výročí založení České společnosti klinické biochemie ČLS JEP

Praha, 14. říjen 2008 - dne 10.10.2008 zahájila provoz mezinárodní webová příručka laboratorních testů v českém jazyce s adresou www.labtestsonline.cz. Jejím posláním je pomoci pacientům a lékařům lépe poznat stále se rozšiřující množství laboratorních testů a jejich význam pro prevenci, určení diagnózy a úspěšnost léčby širokého spektra různých onemocnění.

Česká verze této příručky byla spuštěna u příležitosti oslav 50. výročí založení České společnosti klinické biochemie České lékařské společnosti Jana Evangelisty Purkyně (ČLS ČSKB).

Příručka LabTestsOnline vznikla před sedmi lety v Americe a velmi rychle expandovala do celého světa. V USA je navštěvována více než jedním milionem čtenářů měsíčně, se zahájením spolupráce s EDMOU a otevíráním nových jazykových verzí v Evropě pak tento počet vzrostl na 1,6 milionu lidí za měsíc a stále se zvyšuje. Díky spolupráci lékařských odborných společností a výrobců diagnostik in vitro (IVD) byla přeložena do mnoha jazyků, mj. do italštiny, němčiny, španělštiny, maďarštiny a polštiny. V říjnu 2008 se připojuje verze v češtině, dále bude následovat řečtina a probíhají jednání o zahájení překladů do portugalštiny a francouzštiny.

„Jsem velmi rád, že právě naše společnost klinické biochemie stála u zrodu české mutace LabTestsOnline,“ řekl prof. Tomáš Zima, předseda ČSKB. *„Informace o laboratorních testech najdete na internetu v různých zdrojích, ale jejich vědecká hodnota není nijak garantovaná. Pro čtenáře je těžké se rozhodnout, čemu může věřit. Správnost a odborná úroveň české verze LabTestsOnline je garantována odbornými společnostmi a texty jsou pravidelně aktualizovány podle nejnovějších výzkumů a lékařských studií. Odvážím se tvrdit, že LabTestsOnline odráží mezinárodní standardy laboratorních testů a odborných doporučení,“* dodal Zima.

„Velmi si vážím toho, že naše asociace CZEDMA mohla významně přispět k realizaci české LabTestsOnline,“ řekla předsedkyně CZEDMA Lenka Nováková. *„Na jedné straně jsme zástupci výrobců IVD a nové možnosti laboratorních testů se vždy dozvídáme jako první, často vznikají v našich výzkumných centrech a vyrábějí se v našich výrobních závodech. Jejich cesta je od prvního uvedení na trh až k rutinnímu používání často dlouholetá. Ke škodě pacientů se*

tak někdy stává, že jsou nové testy prověřeny předními lékaři celého světa, přednáší se o nich na mezinárodních symposiích, píše se o nich v odborných časopisech, ale běžný lékař se v nich špatně orientuje, protože je zahlcován neutříděnými informacemi. Věřím, že se LabTestsOnline stane přehlednou knihovnou dostupnou každému, kdo používá počítač, a že se využívání laboratorních testů zefektivní ve prospěch pacienta i jeho ošetřujícího lékaře“, konstatovala Nováková.

ČSKB: www.cskb.cz

Česká společnost klinické biochemie (ČSKB) byla založena v roce 1958, sdružuje vysokoškolsky i středoškolsky vzdělané odborníky jak v oboru [klinické biochemie](#), tak i v příbuzných, zejména laboratorních, oborech. ČSKB je jednou z odborných společností [České lékařské společnosti Jana Evangelisty Purkyně](#), je také členem a partnerem mezinárodních organizací [IFCC](#) (International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine) a [EFCC](#) (European Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine). ČSKB organizuje řada odborných akcí, které seznamují odbornou veřejnost s novinkami a diagnostickými laboratorními postupy. S dalšími odbornými společnostmi vypracovává doporučené postupy na základě současných poznatků lékařské vědy. Podílí se na rozvoji klinické biochemie a laboratorní medicíny a profesním vzdělávání odborníků. Naší snahou je též informovat širokou veřejnost o laboratorních vyšetřeních a jejich významu pro diagnostiku, léčbu, ale i prevenci onemocnění.

CZEDMA: www.czedma.cz

CZEDMA je zájmové sdružení právnických osob s názvem **Česká asociace výrobců a dodavatelů diagnostik in vitro**. Bylo založeno s cílem umožnit svým členům dodávat na trh výrobky, zaručující nejvyšší kvalitu zdravotní péče, nejefektivnější ochranu zdraví a nejúčinnější diagnostiku. Zastupuje specifické a společné zájmy svých členů při jednáních s vládou, odbornými asociacemi a skupinami spotřebitelů.

AACC: www.aacc.org

AACC - Americká asociace klinické chemie je odbornou společností sdružující lékaře, vědce a klinické laboratorní pracovníky. Byla založena v roce 1948 se sídlem v Washingtonu a dnes má více než 10 000 členů. Je zakladatelkou příručky Labtestsonline a podporuje její rozšiřování do celého světa.

EDMA: www.edma-ivd.be

EDMA je evropskou organizací zastupující výrobce a distributory diagnostik in vitro (založena v 1979 s kanceláří v Bruselu a členskou základnou 37 korporátních společností IVD a 22 národních členských asociací IVD). V roce 2005 AACC a EDMA podepsaly dohodu o rozšiřování Labtestsonline v členských zemích EDMA v Evropě. Překlady a další rozvoj národních mutací je vždy výsledkem spolupráce tří partnerů: EDMA, národní asociace zástupců IVD průmyslu a odborné společnosti klinické biochemie a laboratorní medicíny.

Co je IVD?

IVD je zkratka slov „**in vitro diagnostika**“, která pocházejí z latiny a znamenají diagnostika mimo tělo pacienta. Jedná se o reagenty, přístroje a další prostředky, které se používají při laboratorním vyšetřování. Nejčastěji se s IVD setkáme při odběru krve u lékaře a jejím vyšetření v laboratoři.

Zpracovala: Lenka Nováková

Kontaktní informace:

prof. MUDr. Tomáš Zima, DrSc., MBA

Předseda České společnosti klinické biochemie ČLS JEP

Přednosta Ústavu klinické biochemie a laboratorní medicíny 1. LF UK a VFN

Místopředseda Národní koordinační komise LabTestsOnline.cz

U nemocnice 2

128 01 Praha 2

Ing. Lenka Nováková

Členka Národní koordinační komise LabTestsOnline.cz

Předsedkyně společnosti CZEDMA (Česká asociace výrobců a dodavatelů diagnostik in vitro)

Na Ořechovce 475/58

162 00 Praha 6